

# Das Latweeschu lauschu draugs.

1836. 9. Januar.

2tra lappa.



Pa dascham weetahm Widsemmé laudim sazzihst, ka nu jau essohst pahrwehl', mums sinnu laist, kad kahdam patihst, tahs 10 grehmatinas dabbuht, to sauz: Deewa wahrdu mihtotajeem. — Naw wis pahrwehl'. Essam gahdajusch, ka winnas deesgan wehl warr dabbuht un ka mehst tahs arri pahr posti fatram warresim peesuhstih.

## J a u n a s s i n n a s .

No Krimmuldes draudses, Widsemmé. Pirmâ atwenté schai draudsei jauns mahzitajs A. L. Bäckmann tikke peewests: tas pats, kas zittfahrt Minfkes pilssehtâ, Kreewu semmê, par Wahz' mahzitaju bija. Pahr winnu un wiinna pirmaju draudsi schinnis lappâs jau daschu sinnu warr atrast. (Luhko 1834 18tâ un 1835 25tâ un 31mâ l.)

No Dikkeles draudses, Widsemmé. Schahs draudses jauns mahzitajs, J. A. Knieriem, ohtrâ atwenté tikke eewests.

No Mas-Sallazges, Widsemmé. Pa atwentes-laiku arri schoreis' tur pehz Widsemmes likkumeem magasihne bija ja-peepilda, un kurses zilweks sawu parradu ne warreja lihdsinaht, tam leetas bija ja-noleek, to uhtruppé pahrdohst. Gaddijahs tur mahja, eeksch kurras gan wairs ne pilnu puhru labbibas ne atradde, un kurra tatschu magasihnei wehl 9 puhrus rudsu, 5 puhrus meeschu un 2 puhrus ausu bija parradâ, kas tuhliht ja-nolihdsina. Pa tam pats fainneeks preeksch mas deenahm bija nomirris un sawu laulatu draugu ar 5 behrneem atstahjis, no kurree diwi gauschi wahrgdami: weens neredsigis, ohtrs ar krihtamu fehrqu. Nabbaga atraitne gan gahje un deesgan gauschu affaru lehje weena un ohtra durru preekschâ, bet par wolti. Ohtrâ deenâ jau teefas wihram waijadseja eet un wissu atlikkuschu nabbadsibu aissuhstih us uhtruppi. Bet luhk'! no kristiga prahta zitti fainneeki, — labbi sinnadami, ka winnu nomirris brahsis ne laiskuma deht parradâ bija palizzis, neds, kautgan jau wairak kâ 70 gaddus wezzumâ, tomehr no sawa arkla ne bija atkahpees, — fabeedrojahs un nabbaga atraitnei mihligi palihdseja, ka winnai sawas leetas ne waijadseja us uhtruppi suhtih, bet waku dabbuja, winnas zittur, laikam par labbaku maksu, pahrdohst. — Lai Deews dohd, ka schee kristigi laudis par scho mihlestibas darbu jel sawâ laikâ no Jesus muttes tohs wahrdus dabbu dsirdeht: Ko juhs winneem esseet darrijusch, labbis prahtôs, to juhs man esseet darrijusch! —



No Gaujenes Swahrta-muischas, Widsemmé. Gan jau zittâ laikâ (1855, 38tâ lappâ) dewam sinnu, ka tur pehrnâ gaddâ leelkungs katram fainneefam eljes lukturi effoht dahwinajis; bet tik taggad dabbujam sinnaht, ar kahdu labbu prahtu schee gohda wihri leelkunga mihlestibu effoht usnehmufchi. Winni wiffi weenprahti luhdse, lai leelkungs tik schehliges, par winnu paschu naudu preeksch katra wehl ohteru lukturi lifte taifihht. Un tà irr notizzis. Bet no zittahm muischahm, Deewam schehl, mums sinnu wehl ne laide, ka tur arri beidse ar skallahm dschwohht.

## K r i s t i g a s l i h d s i b a s .

Lauschu gans.

Samuëls, tas sohgis un augsts preesteris eefsch Israëla, bij nofkummis par Saulu, fo winsch par kehniu bij swaidijis. Jo tas darrija, kas tam Kungam ne patikke un waldija nepareifi. — Tad notikke ta Kunga wahrds us Samuëlu, un fazzija: "zif ilgi tu schehlojees par Saulu, fur Es tomehr winnu esnu atmettis, ka tam ne buhs par kehniu buht pahr Israëlu? Pildi taru raggu ar elji, un eij prohjam, es subhtischi tew pee Isaju to Berlemiteri, jo es esnu no winna dehleem man weenu kehniu isredsejis." (1. Sam. 16, 1.)

Un Samuëls darrija, fo tas Kungs bija runnais un nahze us Berlemi. Un winsch redseja tohs dehlus Isajus un gribbeja Elijabu swaidiht, jo tas bij jauks no gihmja un leels no garruma. Bet ta Kunga gars ne kahwe Samuëlam walkas, fazzidams: "ne usluhko winna gihmi, neds winna leelu garrumu. Jo weens zilweks reds, kas preeksch azzim irr, bet tas Kungs usluhko to firdi."

Tad Samuëls eefahze schaubitees sawâ prahtâ, un lifte wiffus Isajus dehlus preekschâ nahht, ka winsch tohs pahrbauditu un to wiffulabbaku swaiditu. Bet tas Kungs no wisseem teem, kas preekschâ nahze, ne weenu ne bij isredsejis.

Un Samuëls waizaja Isaju: "arrig schee wiffi irr tee jaunekti?" — Bet tas fazzija: "tas jaunakajs wehl atleek, un raugi, winsch ganna tahs awis us teem kalneem."

Tad Samuëls dohmaja sawâ prahtâ: noeefchu un luhkofchu, kahds tas buhs no firds un prahta, ka lai teem laudim tiktu labs waldineeks. Un winsch nogahje us teem kalneem un paslehpahs eefsch kahdu alminu kambari, ne tahl no tahs weetas, fur Dahwids tahs awis gannija.

Redsi, tad nahze lauwa un lahjis no kalneem, un lauwa noneffe awi no gannama pulka. Bet tas jauneklis dalehze, fatwehre lauwu pee krehpehm, un fawe to un ispestija awi no winna rihtles, tàpatt arri nokawe lahji.

Tad Samuëls istruhjis, brihnijahs pahr ta jaunekta spehku. — Bet tomehr wehl sawâ prahtâ schaubidamees, winsch dohmaja: gan esnu redsejis winna stiprumu un drohschu prahtu, bet tas Kungs usluhko to firdi. Tapehjs wehl tahlaki skattischi, fo winsch darrihs.

Un redsi: tas pasarkans ganna puifis ar tahm skaitahm azzim un ar to jauku gihmi paschdahs pee pakalnina un iswilke no tarbas sawu stabbutt un stabbuleja awju preekschâ. Un sunnihts nomettahs semmé fahnis pee winna, un



awis faspeedahs pulzinâ kohpâ un winsch awju widdû sehdedams, stabbuleja. Un beidsis stabbuleht, tad awis laisija winnam rohkas un wehst (jeb speeki), un duffeja winnam pee kahjahm.

To redsejis, Samuëls wairs ne schaubijahs sawâ prahâ, bet preezigs isfauze: "labbi mannim! Es esmu atraddis wihru, kas teescham par tauschu wal-dineeku un gannu isredsehts, jo winsch irr stiprs no spehka un schehligs no firds. — Un ta Runga wahrds notifke atkal us Samuëlu, un fazzija: "zet-tees, un swaidi to; jo schis irr tas pats!" —

Jauneklis rahda, kahds tas wihrs buhs. Un kas eefsch masuma irr ustiz-gams, tas tohp eezeltts pahr daudsumu. Jo tas Kungs usluhko to firdi.

### Nahwe un meegs.

Brahligi apfehroschees, meega engelis un nahwes engelis pahrstagaja to semmi. — Wakkars mettahs. — Ne tahl no zilweku dsihwofleem tee us kalninu pafehdahs. Wissur bij swehts kluffums, ir wakkara swannischana no tahla mee-sta wairs jaw ne atskanneja. Bet tee engeti abbi diwi kluffinam sehdeja un gaidija nakti.

Un kad tumfchums jaw wissur apmettees, tad meega engelis zehlahs no sawas gukkamas weetinas mihkstôs fuhnds, un iskaisija ar lehnigu rohzinu tohs faldus meega graudinus gaisâ. Un tee wakkara wehji tohs fanehme un pahrtohs us peekuffuschu semneeku mahjahm nonesse. Tur tad nu gahrds meedsinsch nehme wissus zeema dsihwotajus, no firma wihra, kas ar wehst staiga, lihds pafscham sihdamam behrninam schuhpulinâ. — Kas wahjisch, tas aismirfe sawas fahpes, — kas nofkummis, tas ne peeminneja wairs sawas behdas, — kas nab-bags, tas ne dohmaja wairs us sawu tukfchibu. — Wissas aztinâs bija aisplehg-tas, nn faldi wiffi duffeja no sawahm deenas darboschanahm.

To padarrijis, meega engelis atkal nogahje us sawu gukkamu weetinu pee ohtra brahla, un preezigs issauze, fazzidams: "al là tee lautini mannim rihâ pateiks! Râ manni flawehs par mannu labdarrijumu un preezigi atsihs, ka es teem teescham ihstems draugs un schehlotajs! — Al kahds preeks tam, kas eefpehj labbu darriht, fur neweens winnu ne reds un ne juht! Kahdi laimigi mehsh abbi, kas mehsh ta leeta Schehlotaja nered sami fullaini! — Kahda jauka un mih-liga muhsu darboschana pee teem zilweku behrneem wirs semmes!" —

Zâ meega engelis fazzija. — Bet nahwes engetam no leelahm tumfchahm azzim affaras ispille, un behdigi nopuhtees, winsch atbildeja: "Al, kas mannim nabbadsinam dohs preezatees par tahdu pateifschanu pee zilweku behrneem! Manni jaw tee nofauz par preeku pohstitaju, — manni tee lamma par wiffunif-naku prettineeku, — mannu wahrdu peeminneht ikkats bihstahs, — un fur es kahdu reisi tuwumâ rahdohs, tur wiffi trihz un drebb no mannis — — al — —"

"Un tomehr tu wairak teem padarri labba, ne là wehl es," — tâ meega engelis atkal wallodu usnehme, — "jo tee, fo tu us duffeschanu weddi, tee muh-scham wairs ne reds behdas, tee ne zeefsch wairs ne kahdas fahpes, tee ne



sinna wairs par affarahm. — Rà tad tewim ne pateiktu wiffi tee nabbagi wahrguli, fo tu no sahpehm un mohkahn effi atraiffjis? — Rà tewi ne fwehtitu preezigi wiffi tee peekuffufchi zekka gabjeji wirs semmes, kas zaur tewi to ihstenu meeru debbesis panahkufchi? — Rà tewi ne atfihitu par draugu un glahbeju wiffi tee labbi un taifni, kas zaur taweeem tumfcheem un fchaureem wahrteem eegahjuschi us jaunu preeka dshwi winnâ faulê? — Al, kad winni amohdisees, apgehrbti ar nemirstibas jaukumu, fklaidribu un fpehku, tad gan tawa flawa wiffâs mallâs atskannehs, tad fapratihhs, ka mehs abbi ta pascha debbestehwa kalpi, un ka es tewim tikfai jaunakajs brahlis esmu.

To fazzijis, nahwes engelam azzis atspihdeja no fwehta preeka, un no jauna tee eeksch firsnigas mihlestibas apkehrhs un fkuhpstijahs. — Rln.

**S l u d d i n a f c h a n a.**

Pa zekku, ne tahl no Zehsehm zimâ Dezember dahrgs schuppu kaschoks, ar smalku, fillu wadmalu apschuhts, un arri garfch, no farkanas willas addihts lafkats no kammanahm irr isfagts. Kursch zilweks kaut fo pahf schahm sagtahm leetahm sinn isteikt, tas lai woi pee Rihges leelas polzeijes woi pee Zehsu rahs to dohd sinnaht, un kursch padarrihs, ka fungi sawu kaschoku dabbu atpaktal, tas 25 fudr. rublus dabhuhs par dahwanu.

Sinna, zil naudas 7. Janwar-mehn. deenâ 1836 eeksch Rihges maksaja par daschahm prezzehm.

Par	Maksaja:	Sudr. naudâ. Rb.   R.	Par	Maksaja:	Sudr. naudâ. Rb.   R.
1 puhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu		1   70	1 pohdu (20 mahrzineem) wafku =		5   20
— meeschu, 100 mahrzin. smaggu		1   25	— — tabaka = = = = =		1   —
— kweeschu, 128 mahrzin. smaggu		1   80	— — fweesta = = = = =		2   25
— ausu = = = = =		—   80	— — dselses = = = = =		—   70
— firnu = = = = =		1   50	— — linnu, frohna = = = = =		2   35
— rupju rudsu = miltu = = =		1   70	— — brakka = = = = =		2   —
— bihdeletu rudsu = miltu = =		2   —	— — kannepu = = = = =		—   80
— bihdeletu kweeschu = miltu =		2   40	— — fchfihitu appinu = = =		2   40
— meeschu = putrainu = = =		2   —	— — neschfihitu jeb prezzes appinu		1   50
— eefala = = = = =		1   30	— — muzzu filku, eglu muzzâ = =		6   25
— linnu = sehklas = = = = =		2   50	— — lasdu muzzâ = = =		6   50
— kannepu = sehklas = = = =		1   50	— — smalkas fahls = = = =		4   20
1 wesumu feena, 30 pohdus smaggu		3   —	— — rupjas baltas fahls = = =		4   50
barrotu wehrschu galku, pa pohdu =		1   —	— — wahiti brandwihna, puffedgga =		8   50
			— — ————— diwdegga =		12   —

Weenu fudraba rubli warreja dabhuht par 359½ kapeikeem warra naudas.

Brishw drifkeht. No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffes:

Dr. C. E. Napierky.